



**DOS
SIE
PRE
SE**

JOURS

DE

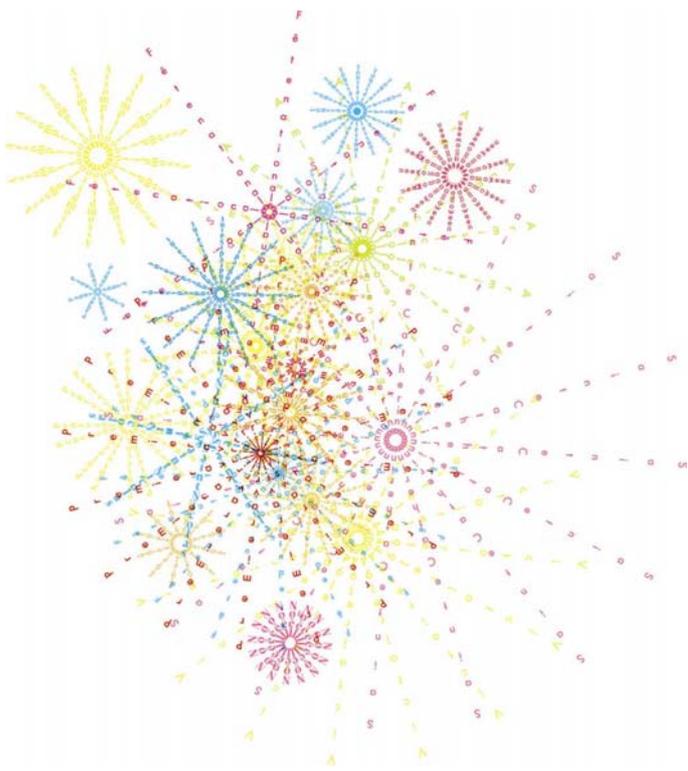
FETE

**L'ANNEE
EN IMAGES
POUR PETITS
ET GRANDS**

**EXPOSITION
DU 20-12-2008
AU 29-04-2009**

**AU
MUSEE
DE
L'IMAGE
VILLE
D'EPINAL**





NOUVELLE EXPOSITION JOURS DE FETE

MUSEE DE L'IMAGE | VILLE D'EPINAL

DU 20 DECEMBRE 2008 AU 29 AVRIL 2009

LE MUSEE DE L'IMAGE RACONTE L'HISTOIRE DES FETES DE NOTRE CALENDRIER DANS UNE EXPOSITION POUR PETITS ET GRANDS...

Pourquoi mange-t-on des beignets à Carnaval ? Que célèbre-t-on exactement le 14 juillet ? Quand a-t-on commencé à décorer un sapin à Noël ? Pourquoi dit-on que s'embrasser sous le gui à Nouvel An porte bonheur ?

Quelle que soit la saison, notre calendrier est rythmé par les fêtes. Si certaines abolissent temporairement l'ordre social, prônent le désordre, comme le Carnaval, certaines, au contraire, vont rassembler les familles, les groupes dans une même appartenance. Légères ou graves, elles font notre originalité.

Mais nous ne connaissons pas toujours l'origine de ces fêtes. Même si nous savons tous que le 1^{er} mai, le 11 novembre, le 15 août et le jeudi de l'Ascension sont des jours fériés, les événements auxquels ils font référence ne nous sont plus familiers.

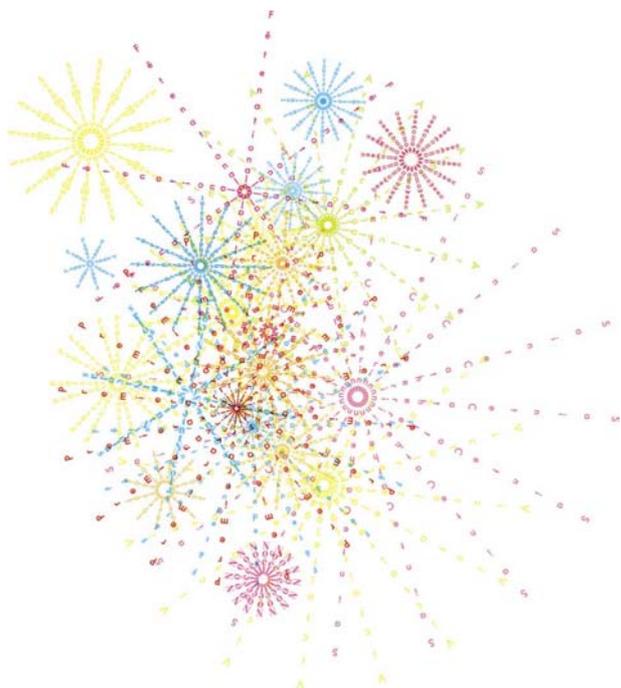
La France est un Etat laïque depuis 1905. Mais nos fêtes et jours fériés - Pâques, Noël... - sont *empruntés* à la religion chrétienne. Parfois même à d'anciens rites païens...



LE CARNAVAL, IMAGE PEDAGOGIQUE, éditée par Rossignol, Montmorillon, vers 1955, coll. Musée de l'Image, Epinal

Pour sa nouvelle exposition, le Musée de l'Image a choisi de suivre le fil du calendrier pour raconter l'histoire des fêtes de l'année à travers les nombreuses images anciennes de sa collection, des cartes postales, des vidéos, des objets...

Autour des images, le musée propose également un parcours enfants, pour que tout le monde profite de ce passionnant voyage dans notre quotidien, notre histoire et les fondements de notre société !



L'EXPOSITION

FICHE TECHNIQUE

EXPLORER L'UNIVERS DES FETES...

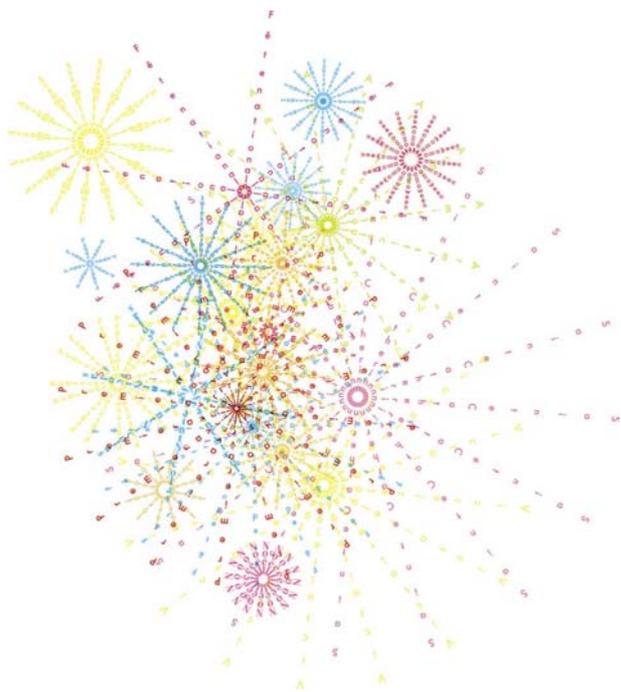
25 novembre	Sainte Catherine
6 décembre	Saint Nicolas
25 décembre	Noël
1 ^{er} janvier	Jour de l'an
6 janvier	Epiphanie
2 février	Chandeleur
24 février	Mardi gras (Carnaval)
1 ^{er} avril	Poisson d'avril
10 avril	Champs Golot
12 avril	Pâques
1 ^{er} mai	Fête du travail
8 mai	Victoire 1945
21 mai	Ascension
31 mai	Pentecôte
7 juin	Fête des mères
14 juillet	Fête nationale
15 août	Assomption
1 ^{er} novembre	Toussaint
11 novembre	Armistice

... GRACE A UNE COLLECTION D'IMAGES

ANCIENNES ET CONTEMPORAINES,

ET DES PHOTOGRAPHIES, DES OBJETS...

- > 2 salles de 100 m² chacune
- > Une centaine d'images, de photographies et d'objets
- > Un espace enfant et un parcours d'exposition avec jeux, lectures d'images, manipulations...



L'EXPOSITION

POUR LES ENFANTS

RENDRE L'EXPOSITION ACCESSIBLE A TOUTE LA FAMILLE...

L'éducation à l'image ancienne ou contemporaine est l'une des principales missions du Musée de l'Image. En proposant des expositions à différents niveaux de lecture, destinées aux adultes mais également accessibles aux enfants, le musée souhaite permettre à tous les publics d'approfondir leur connaissance de l'image.

En 2007, l'exposition **LES PETITS BONHEURS DANS LES IMAGES PEDAGOGIQUES DES ANNEES 1960** proposait aux enfants de tous âges de découvrir la journée d'un enfant il y a 50 ans.

Avec **JOURS DE FETE**, il s'agit à présent de suivre l'année pour découvrir l'origine des fêtes, tout en passant un moment agréable en famille ou entre amis... L'exposition est colorée, ludique et de nombreux outils permettent aux enfants de comprendre les thèmes abordés : jeux aimantés, karaoké, déguisements...

EXEMPLES DE JEUX



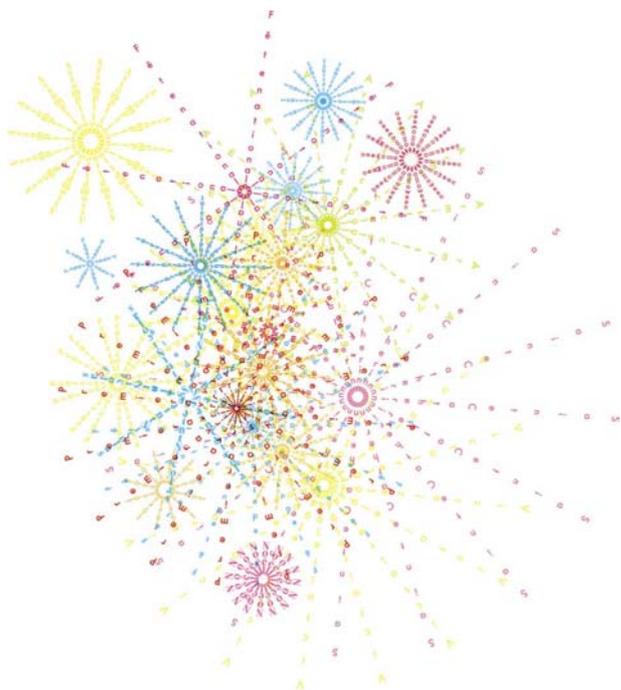
| **SAINT NICOLAS ET PERE NOËL** ont mélangé leurs vêtements et ils ne peuvent vraiment pas rester en pyjama pour faire leur tournée ! C'est aux enfants de leur rendre leurs attributs pour que tout se passe comme prévu...

| Avec les costumes de Jeanne d'Arc ou du Prince Impérial, les enfants peuvent découvrir leur nouvelle allure... c'est **MARDI GRAS** ! Un jeu amusant, comme au temps des fêtes de village.

| Les rues de nos villes sont notre mémoire, elles portent le nom des personnes et des événements qui ont marqué notre histoire. Les enfants doivent retrouver, à l'aide de définitions, les plaques de rues en rapport avec la **SECONDE GUERRE MONDIALE**...

| La **FETE NATIONALE** est l'occasion de rappeler les symboles de la République Française. Marianne, la Marseillaise, l'aigle, le drapeau tricolore, la fleur de lys ou le coq... parmi ces images, les enfants doivent retrouver quels sont aujourd'hui les emblèmes de la France.

Ils pourront aussi écrire un poème pour la **FETE DES MERES** ou devenir roi d'un jour pour l'**EPIPHANIE**... Le musée aménage également un espace de l'exposition pour que les enfants puissent dessiner, consulter des revues, des livres... Des animations y sont prévues pendant les vacances (voir programme **LE MUSEE COMME MA POCHE** ci-joint).



L'EXPOSITION

QUELQUES THEMES

TOUTES LES IMAGES PRESENTEES DANS LES PAGES SUIVANTES SONT DISPONIBLES POUR LA PRESSE ET PEUVENT VOUS ETRE ENVOYEEES SUR DEMANDE AU 03 29 81 48 30 OU MUSEE.IMAGE@EPINAL.FR

Voici, en version résumée, quelques-uns des thèmes abordés dans l'exposition. Associés à des lectures d'images, des explications sur les symboles de chaque fête ou personnages, les textes de l'exposition détaillent les origines des fêtes et de leurs coutumes.

SAINTE CATHERINE, LE 25 NOVEMBRE



Convertie toute jeune à la religion chrétienne, Catherine, riche et belle égyptienne d'Alexandrie, refuse d'épouser Maximien, empereur romain, car elle se dit « fiancée au Christ ». L'empereur la condamne à divers supplices auxquels elle échappe miraculeusement avant de mourir décapitée un 25 novembre. Les outils utilisés pour son supplice (épée, roue, et autres objets tranchants) font d'elle la patronne des barbiers, couturières, et autres artisans utilisant roues et lames...

Ses fiançailles symboliques avec le Christ l'ont naturellement désignée comme patronne des jeunes filles (la coutume du *chapeau de catherinette* est très répandue dans l'Est de la France). Elle est donc le pendant de saint Nicolas.

LES SAINTS PATRONS, SAINTE CATHERINE (...), éditée par l'Imagerie Française, Limoges, 1943, coll. Musée de l'Image, Epinal, dépôt MDAAC

NOUVEL AN, LE 1^{ER} JANVIER



Chère Madame, je vous la souhaite bonne, voulez-vous me permettre? (Dieu quelle corvée!!) Avec plaisir, Madame! (O que je rage, que je la déteste, j'ai envie de la mordre...)

Le premier jour de l'année est un moment important car il est dit que, de son déroulement heureux ou triste, dépend celui de l'année complète. De là, la coutume des vœux : pour porter bonheur on s'embrasse sous le gui, la plante sacrée des druides, celle qui guérit, assure prospérité et longue vie.

C'est le roi Charles IX qui fixa en 1564 le 1^{er} janvier comme début de l'année pour tout le Royaume de France. Il le devient en 1582 pour toute la chrétienté.

LA COMEDIE DU NOUVEL AN EN 1860 (DETAIL), éditée par Pellerin et Cie, Epinal, 1859, coll. Musée de l'Image, Epinal, dépôt MDAAC

EPIPHANIE, LE 6 JANVIER



D'origine grecque, le terme « épiphanie » signifie apparition. Cette fête religieuse célèbre la première manifestation de Dieu sur terre. Toutefois, selon les Eglises, cette date n'a pas le même sens. Dans l'Eglise latine, elle marque l'arrivée des rois Mages à Bethléem. Guidés par une étoile, Balthazar, Gaspard et Melchior, rendent hommage à l'enfant Jésus quelques jours après sa naissance.

L'ADORATION DES TROIS ROIS, éditée par Pellerin, Epinal, 4^e quart 19^e siècle, coll. Musée de l'Image, dépôt MDAAC



Dans le Nord de la France et en Belgique, le roi ne s'élevait pas avec une galette mais à l'aide de billets de roi. Vendues par les enfants quelques jours avant l'Épiphanie, ces planches imagées étaient découpées, roulées et placées dans un panier. Chacun des convives réunis à l'occasion du repas tirait un billet et endossait le rôle qui y était associé : roi, fou, cavalier...

BILLET DE ROI (DETAIL), éditée par Brepols, Turnhout (Belgique), 1901, coll. Musée de l'Image, Epinal, dépôt MDAAC

CHANDELEUR, LE 2 FEVRIER



La Chandeleur ou *fête des chandelles* commémore la présentation de Jésus au Temple 40 jours après sa naissance et la cérémonie de purification de Marie (...).

La Chandeleur se superpose à d'autres rites de purification païens qui avaient lieu durant le mois de février. Les Celtes fêtaient la déesse Imbolc le 1^{er} février et les Romains les Lupercales, le 15 février. Ces cérémonies devaient favoriser le retour à la fécondité.

Quant à l'habitude de consommer des crêpes à la Chandeleur, elle n'est aucunement liée à ces rites et ses origines restent incertaines...

SCENES DE CARNAVAL (DETAILS), éditée par Vagné Marcel et Fils, Pont-à-Mousson, 1901, coll. Musée de l'Image, dépôt MDAAC

MARDI-GRAS, LE 24 FEVRIER (EN 2009)



Cette fête marque la fin de 7 jours de réjouissances, précédant le Carême et ses 40 jours de jeûne et d'abstinence avant Pâques. Le Carême commençant le mercredi saint, les quelques jours précédents et le mardi surtout, étaient occupés à bien manger et à s'amuser, d'où les beignets, la fête... Depuis toujours, le Carnaval est en effet un moment où tout est possible, où l'on peut faire tout ce qui n'est pas autorisé habituellement, où la transgression est à l'honneur...

LE CARNAVAL A NICE (OMBRES CHINOISES), éditée par Saussine, Paris, 4^e quart 19^e siècle, coll. Musée de l'Image, Epinal, dépôt MDAAC

PAQUES, LE 12 AVRIL (EN 2009)



On associe souvent Pâques à la mort du Christ. En réalité, c'est sa résurrection, trois jours après, qui est fêtée ce jour-là. Pour la chrétienté, il s'agit d'un jour fondateur, plus important même que Noël. On ne saurait comprendre la fête de Pâques sans raconter la Semaine Sainte qui la précède. La vie de Jésus, pendant cette semaine, a été l'occasion d'innombrables représentations dans la peinture et l'imagerie populaire (cette image de la Descente de Croix par exemple est inspirée directement d'un tableau de Rubens).

Au 8^e siècle, l'Eglise décide de faire taire les cloches en signe de deuil pendant la Passion du Christ. Entre le jeudi saint et le dimanche de Pâques, les cloches inoccupées et remplacées par les crécelles, partent donc à Rome, pour être bénies. On dit que quand elles rentrent, elles sèment sur les campagnes des œufs, symboles de fertilité et de renaissance... pour que les enfants les découvrent.

LA DESCENTE DE CROIX (D'APRES RUBENS), éditée par Pellerin et Cie à Epinal, après 1888, coll. Musée de l'Image, Epinal

FETE NATIONALE, LE 14 JUILLET

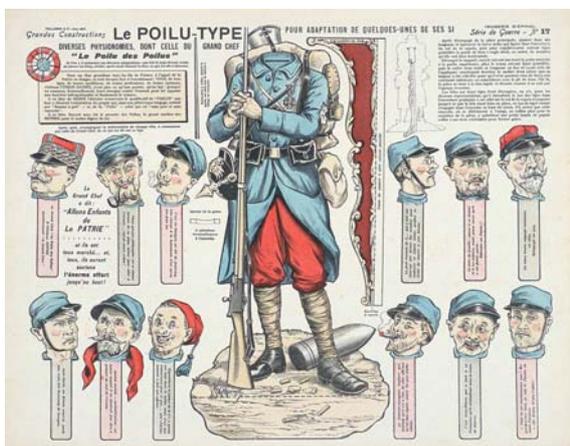


Quand on pense au 14 juillet, la première image qui nous vient à l'esprit est celle de la Prise de la Bastille en 1789, première journée de la Révolution française et symbole de la lutte contre la monarchie absolue.

Et pourtant... Quand le député Benjamin Raspail propose en 1880 que « la République adopte comme jour de fête nationale annuelle le 14 juillet », il pense lui à la Fête de la Fédération de 1790, date à laquelle les fédérations régionales nouvellement créées se sont réunies au Champ de Mars, à Paris, pour célébrer la réconciliation et l'unité des Français (...).

LA PRISE DE LA BASTILLE, éditée par Haguenthal, Pont-à-Mousson, entre 1849 et 1881, coll. Musée de l'Image, Epinal

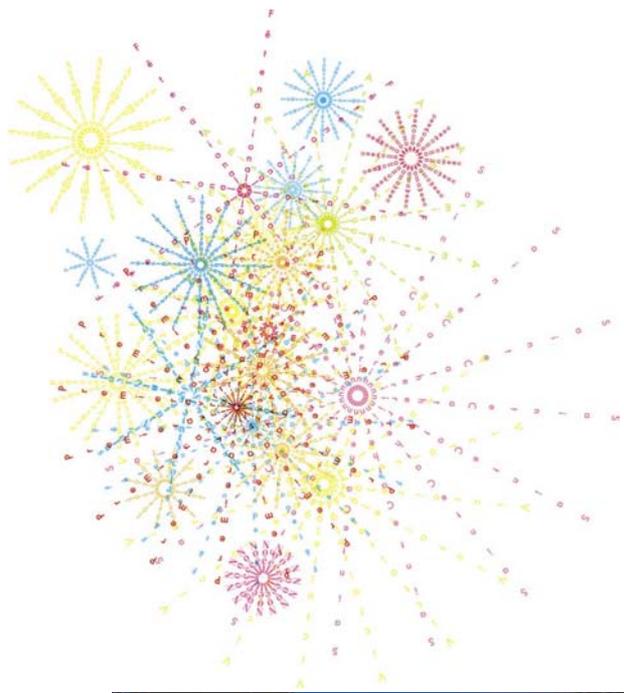
L'ARMISTICE, LE 11 NOVEMBRE



Plus que toute autre, la guerre de 1914-1918 a été meurtrière avec 9 millions de morts et 8 millions de mutilés en Europe. La signature de l'Armistice, le 11 novembre 1918, est un véritable soulagement. Le gouvernement décide de rendre hommage à l'ensemble des morts en inhumant le corps d'un soldat inconnu sous l'Arc de triomphe à Paris, le 11 novembre 1920.

En 1922, le 11 novembre est déclaré fête nationale (...). Dans les images patriotiques, les soldats sont surnommés affectueusement les bleuets pour la couleur de leur uniforme ou encore les poilus. Le poilu est un homme viril, courageux, qui s'expose au feu ennemi...

LE POILU-TYPE (PLANCHE DE CONSTRUCTION, SERIE DE GUERRE), éditée par Pellerin et Cie, Epinal, 1916, coll. Musée de l'Image, dépôt MDAAC



LE MUSEE DE L'IMAGE DE LA VILLE D'EPINAL



Réuni dans la Cité de l'Image avec l'Imagerie d'Épinal, fondée au 18^{ème} siècle et toujours en activité, le Musée de l'Image, créé par la Ville d'Épinal en 2003, est riche de près de 25000 images françaises et étrangères, de plus de 1500 bois gravés et de pierres lithographiques. La visite de cet établissement vous permettra bien sûr de découvrir l'histoire de l'imagerie populaire du 18^{ème} siècle à aujourd'hui. Mais le musée explore également les multiples liens entre les images de ses collections et les images actuelles...

Dès sa création, le musée a mis en place un concept novateur : pour ses expositions, il propose à des artistes contemporains de faire leur propre lecture du thème abordé : des œuvres de Dorothee Selz, Jacqueline Salmon, Clark et Pougnaud mais aussi de jeunes diplômés de l'École supérieure d'Art d'Épinal côtoient donc les images des collections, sur des thèmes aussi variés que les images de guerre, les degrés des âges, les contes de Perrault...

La salle d'exposition permanente

Développant l'histoire de l'imagerie populaire du 17^{ème} siècle à nos jours, cette salle propose de découvrir et comprendre les images éditées par les imageries françaises et étrangères. On peut donc y trouver des images anciennes, d'Épinal mais aussi de Bretagne, d'Allemagne, de l'Inde ou du Japon... Le musée expose également, en connivence, des images d'aujourd'hui, publicité, images éducatives ou décoratives, œuvres d'art contemporain.

De nombreux textes explicatifs, bornes interactives, montages vidéos... explicitent les images rencontrées au cours de la visite et un audioguide permet de suivre la visite traduite en 5 langues.



Les expositions temporaires

Les expositions temporaires du musée développent des thématiques originales et variées et permettent, plusieurs fois dans l'année, d'approfondir des sujets comme les images des contes de Perrault, les décors de théâtre de papier, les images pédagogiques des années 50... La plupart font l'objet d'un catalogue d'exposition (10 ouvrages ont été édités depuis l'ouverture).

Dans les salles, le musée propose plusieurs niveaux de lecture, les visiteurs peuvent donc profiter des expositions en famille. Apprécier les images, se plonger dans une époque ou encore approfondir ses connaissances historiques et artistiques... Petits ou grands, tout le monde peut y trouver son compte.

LE MUSEE DE L'IMAGE

INFORMATIONS PRATIQUES

COORDONNEES

CITE DE L'IMAGE

42 quai de Dogneville | Epinal

MUSEE DE L'IMAGE (CONTACT PRESSE : Aurélie Cuny)

Tél : 03 29 81 48 30 | Fax : 03 29 81 48 31 | musee.image@epinal.fr | www.epinal.fr

IMAGERIE D'EPINAL

Tél : 03 29 31 28 88 | www.imagerie-epinal.com | imagerie.epinal@wanadoo.fr

HORAIRES

Du 1er septembre au 30 juin :

Tous les jours de 9h30 à 12h et de 14h à 18h | Le vendredi de 9h30 à 18h

Le dimanche et jours fériés de 10h à 12h et de 14h à 18h

En juillet et août :

Tous les jours de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 18h30 | Le vendredi de 9h30 à 18h30

Le dimanche et jours fériés de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h

La visite guidée de l'Imagerie d'Epinal est proposée tous les jours à 9h30, 10h30, 15 h et 16h30 (durée environ 45 minutes).

La Cité de l'Image est fermée exceptionnellement les 25 décembre, 1^{er} janvier et mardi suivant Pâques.

TARIFS

	MUSEE	IMAGERIE	CITE DE L'IMAGE
INDIVIDUELS			
Normal	4,70 euros	4,70 euros	7 euros
Réduit	3,15 euros	3,15 euros	5 euros
- de 16 ans	1 euro	1 euro	2 euros
- de 6 ans	gratuit	gratuit	gratuit
GROUPES			
adultes (+ de 16 personnes)	77 euros	77 euros	150 euros
étudiants (+ de 18 personnes)	58 euros	58 euros	110 euros
scolaires (+ de 27 élèves)	27 euros	27 euros	50 euros
scolaires Epinal (primaires et maternelles)	gratuit	gratuit	gratuit

LA CITE DE L'IMAGE EST ACCESSIBLE AUX PERSONNES A MOBILITE REDUITE.